

# INVISIDOOR DL

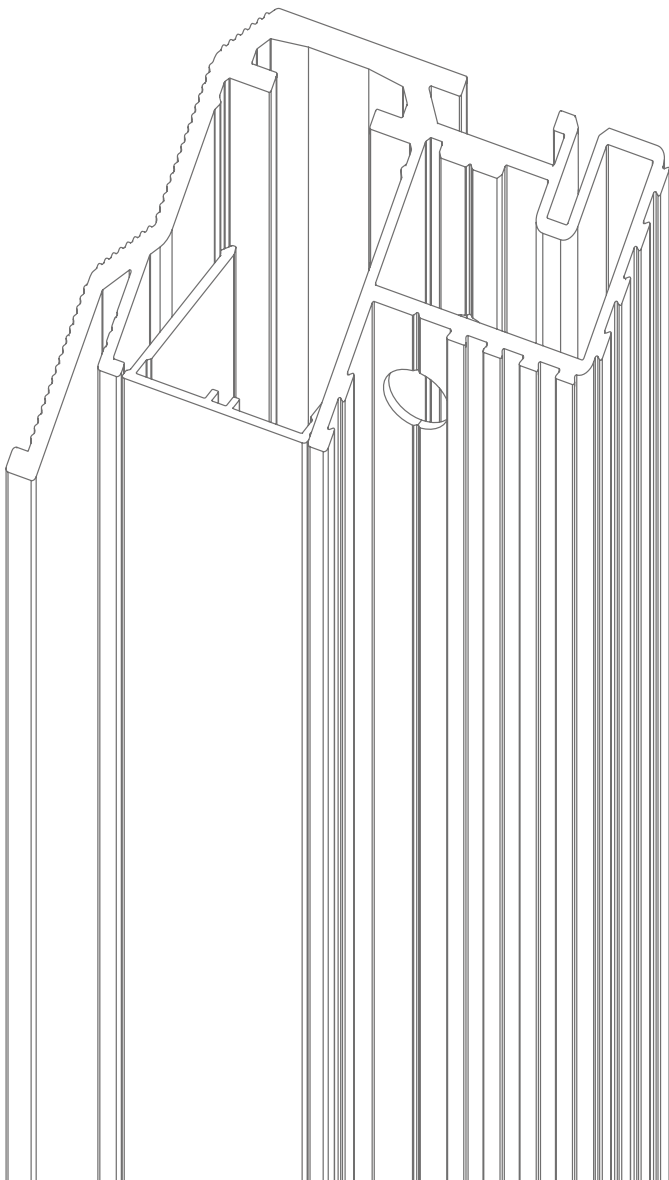
ONZICHTBAAR DEURKADER

ENCADREMENT INVISIBLE

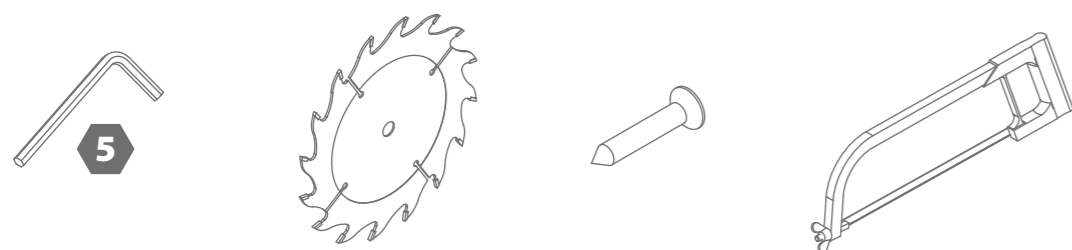
INVISIBLE ALUMINIUM FRAME

UNSICHTBARE ALUMINIUMRAHMEN

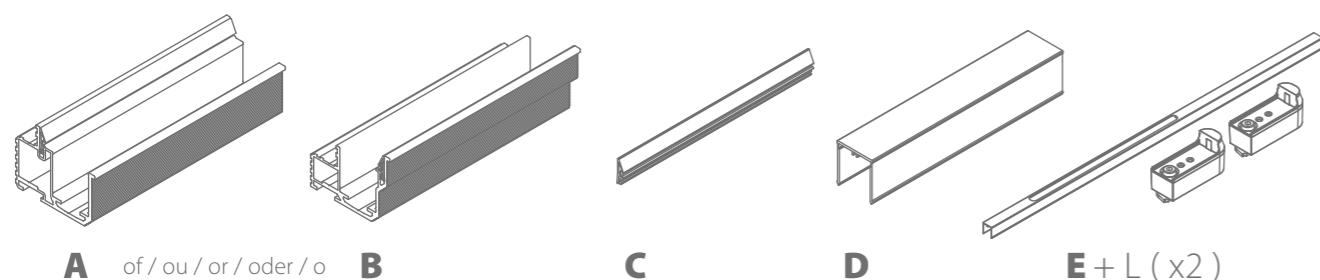
MARCO DE PUERTA INVISIBLE



GEREEDSCHAP / OUTILS / TOOLS / WERKZEUGE / HERRAMIENTAS



ONDERDELEN / COMPOSANTS / COMPONENTS / BESTANDTEILE / COMPONENTES



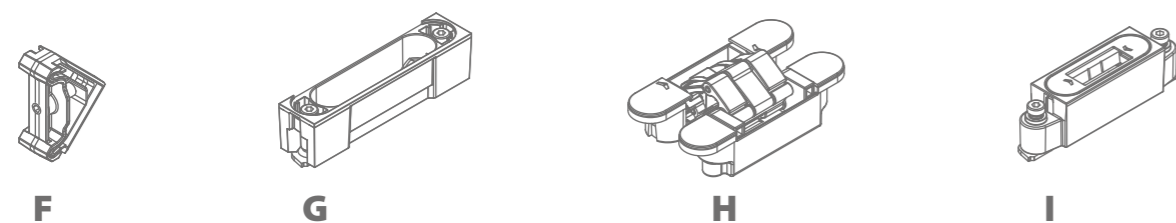
**A** of / ou / or / oder / o

**B**

**C**

**D**

**E + L (x2)**

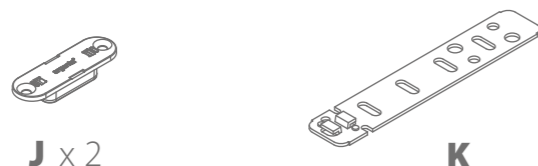


**F**

**G**

**H**

**I**



**J x 2**

**K**

DOORSNEDE / VUE EN COUPE / VERTICAL CROSS SECTION / QUERSCHNITT / SECCIÓN

Standaard is de bemating van de invisidoor® gebaseerd op de afmetingen van het deurpaneel en is er een speling van 2 mm voorzien tussen het deurpaneel (links, rechts en boven) en het kader. Een speling van 4 mm is voorzien tussen het deurpaneel (onder) en het kader.

La dimension standard de l'invisidoor® est basée sur les dimensions du panneau de porte avec un jeu de 2 mm prévu entre le panneau de porte (à gauche, droite et au-dessus) et le cadre. Un jeu de 4 mm est prévu entre le panneau de porte (au-dessous) et le cadre.

The standard dimension of an invisidoor® is based on the dimensions of the door panel. A 2 mm margin applies between the door panel (left, right and top) and the frame. A 4 mm margin applies between the bottom of the panel and the floor.

Standardmäßig basiert die Bemessung der invisidoor® auf den Abmessungen des Türblattes und es ist ein Freiraum von 2 mm zwischen dem Türblatt (links, rechts und oben) und dem Rahmen vorgesehen. Zwischen dem Türblatt (unten) und dem Rahmen ist ein Freiraum von 4 mm vorgesehen.

Como norma, las dimensiones de la invisidoor® se basan en las dimensiones del panel de la puerta y se prevé una separación de 2 mm entre el panel de la puerta (izquierdo, derecho y superior) y el marco. Se proporciona una separación de 4 mm entre el panel de la puerta (parte inferior) y el marco.

Breedte deurpaneel / Largeur feuille de porte / Width of the door panel / Breite Türblatt / Anchura del panel de la puerta: **B**

Hoogte deurpaneel / Hauteur feuille de porte / Height of the door panel / Höhe Türblatt / Altura del panel de la puerta: **H**

Breedte kader invisidoor / Largeur du cadre invisidoor / Width of the frame of the invisidoor / Breite Rahmen invisidoor / Ancho del marco Invisidoor = **B + 4 mm**

Hoogte kader invisidoor / Hauteur du cadre invisidoor / Height of the frame of the invisidoor / Höhe Rahmen invisidoor / Altura del marco Invisidoor = **H + 6 mm**

Breedte wandopening / Largeur de l'ouverture dans le mur / Width of the wall aperture / Breite Wandöffnung / Ancho de la abertura de la pared

= **B + min. 70 mm** (voor montage zonder doken / pour montage sans doguets / mountings without wall anchors / für Montage ohne Dollen / para montaje sin anclaje)

= **min. 74 mm** (voor montage met doken / pour montage avec doguets / wall anchored mountings / für Montage mit Dollen / para montaje con anclaje)

Hoogte wandopening / Hauteur de l'ouverture dans le mur / Height of the wall aperture / Höhe Wandöffnung / Altura de la abertura en la pared

= **H + min. 36 mm**

ASSEMBLAGE DEURKADER / ASSEMBLAGE DE L'ENCADREMENT DE PORTE  
/ ASSEMBLY OF THE DOOR FRAME / MONTAGE TÜRRAHMEN /  
MONTAJE DEL MARCO DE LA PUERTA

**1.**

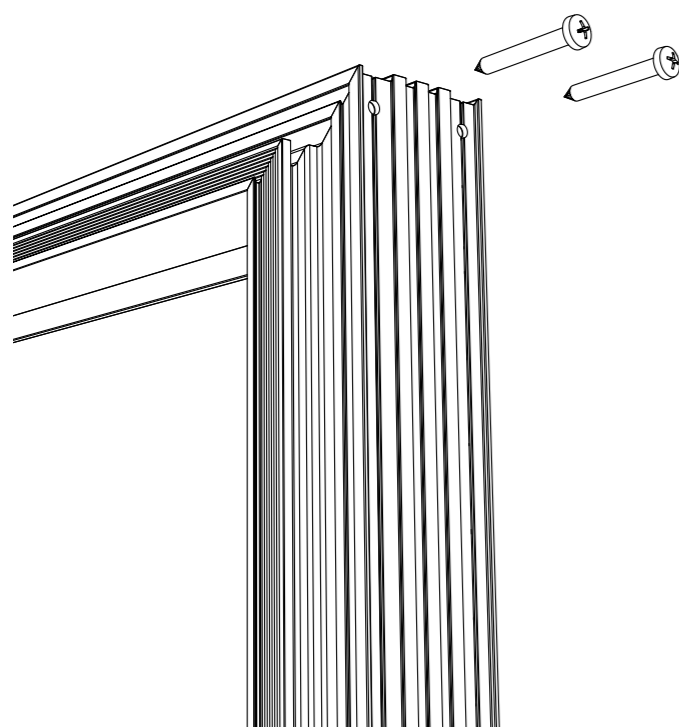
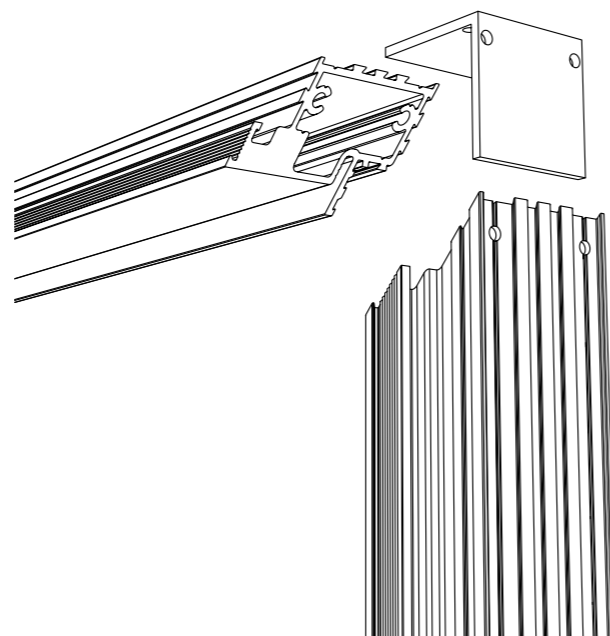
Plaats de hoekverbindingen in de bovenregel.  
Verbind de bovenregel met de zijstijlen.

Placez les équerres d'angle dans le linteau  
supérieur. Reliez le linteau supérieur avec les  
montants verticaux.

Place the angled corner connections in the top rule.  
Connect the top rule to both lateral stiles.

Bringen Sie die Eckverbindungen im Oberprofil an. Ver-  
binden Sie das Oberprofil mit den Seitenpfosten.

Coloque las juntas de esquina en el riel superior.  
Conecte el riel superior a los largueros laterales.



**2.**

Schroef de zijstijlen vast met de meegeleverde  
schroeven (hiervoor is een torx-schroevendraaier  
T20 nodig).

Fixez les montants verticaux avec les vis fournies  
(au moyen d'un tournevis Torx T20).

Fix the lateral stiles using the screws supplied (this  
requires a Torx key T20).

Schrauben Sie die Seitenpfosten mit den  
mitgelieferten Schrauben fest (hierfür ist ein  
Torx-Schraubendreher T20 erforderlich).

Atornille los largueros laterales con los tornillos  
suministrados (para ello se necesita un destornil-  
lador torx T20)

MONTEREN MUURANKERS / MONTER LES ANCRES MURALES /  
ASSEMBLY MOUNTING WALL ANCHORS / MONTAGE WANDANKER /  
MONTAJE DE ANCLAJES DE PARED

**3.**

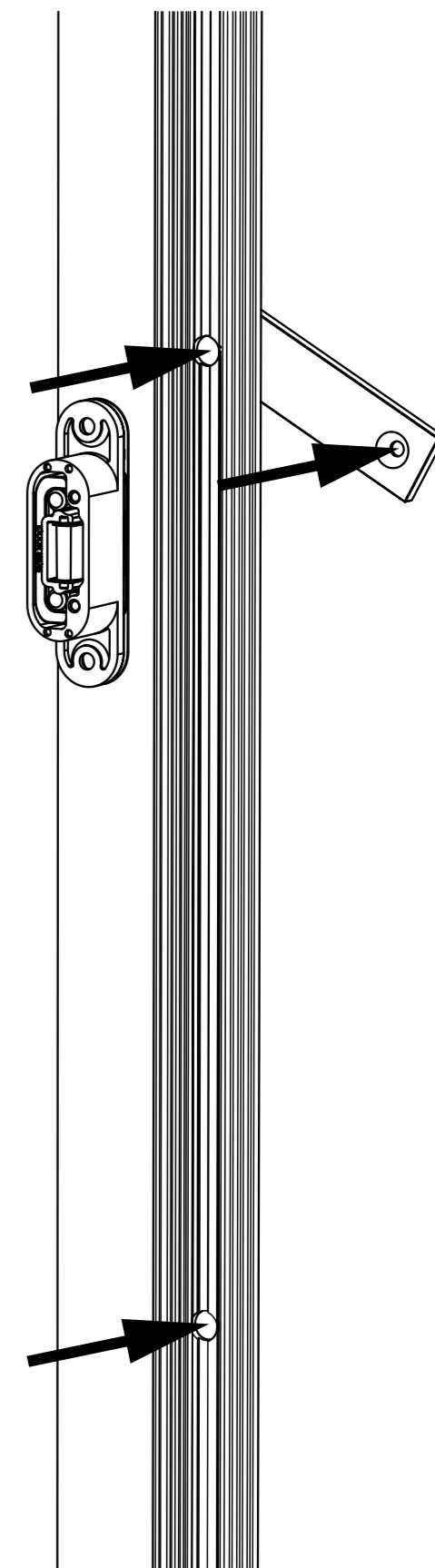
Het gebruik van deze muurankers is niet verplicht, indien  
gewenst (en indien mogelijk) mag men ook rechtstreeks  
het kader aan de muur bevestigen door de voorziene  
gaten. Voor een stabiele verankering van het kader,  
plaats deze steeds in de buurt van een scharnier. Schroef  
de muurankers aan de zijstijlen. Schroef deze nog niet  
te vast, gebruik hiervoor een inbussleutel SW5 en de  
meegeleverde schroeven.

L'utilisation des ancrés muraux n'est pas obligatoire. Si  
vous le désirez (et si c'est possible) vous pouvez fixer le  
cadre directement au mur dans les trous prévus à cet effet.  
Pour un ancrage stable du cadre, placez celui-ci toujours à  
proximité d'une charnière. Vissez les ancrés aux montants  
verticaux. Ne les fixez pas encore trop fort, utilisez pour ceci  
une clé Allen SW5 et les vis fournies.

Using wall anchors is not compulsory. If desired (and  
possible) the frame can also be fixed to the wall through  
the prefabricated holes. To obtain a stable frame, place the  
fixations near the hinges. Screw the wall anchors to the  
lateral stiles. Do not yet tighten these screws. For this purpose  
it is best to use an Allen key SW5 and the screws supplied.

Die Verwendung dieser Wandanker ist nicht vorgeschrieben.  
Auf Wunsch (und falls möglich) darf man den Rahmen auch  
direkt an der Wand mittels der vorgesehenen Öffnungen  
befestigen. Für eine stabile Verankerung des Rahmens ist  
dieser immer in der Nähe eines Scharniers anzubringen.  
Schrauben Sie die Wandanker an die Seitenpfosten. Ziehen  
Sie diese noch nicht zu fest an. Verwenden Sie dazu einen  
Inbusschlüssel SW5 sowie die mitgelieferten Schrauben.

El uso de estos anclajes de pared no es obligatorio, si se  
desea (y si es posible) también se puede fijar el marco direc-  
tamente a la pared a través de los orificios previstos para  
ello. Para un anclaje estable del marco, colóquelo siempre  
cerca de una bisagra. Atornille los anclajes de pared a los  
largueros. No lo apriete demasiado todavía, utilice una llave  
Allen SW5 y los tornillos previstos para ello.



VOORBEREIDING DEUR / PRÉPARATION DE LA PORTE / PREPARATION OF THE DOOR / VORBEREITUNG TÜR / PREPARACIÓN DE LA PUERTA

4.

**Deur:** voor de type IN dient een slag voorzien te worden in het deurblad van 7 (diepte) x 8 (lengte) mm.

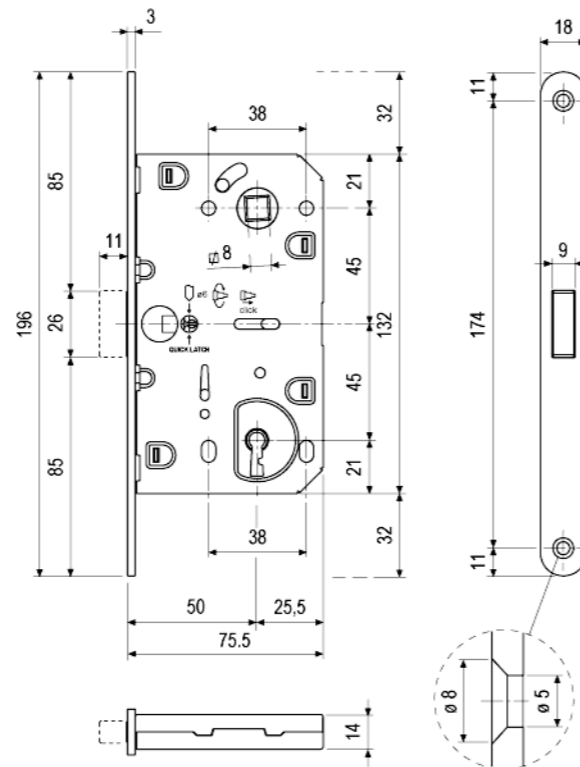
**Porte:** Pour le type IN il faut prévoir une mortaise (entaille faite en long) dans le panneau de porte de 7 (profondeur) x 8 (longueur) mm.

**Door:** Type IN; a mortise needs to be routed in the doorpanel of 7 (depth) x 8 (length) mm. (left, right and at the top of the doorpanel).

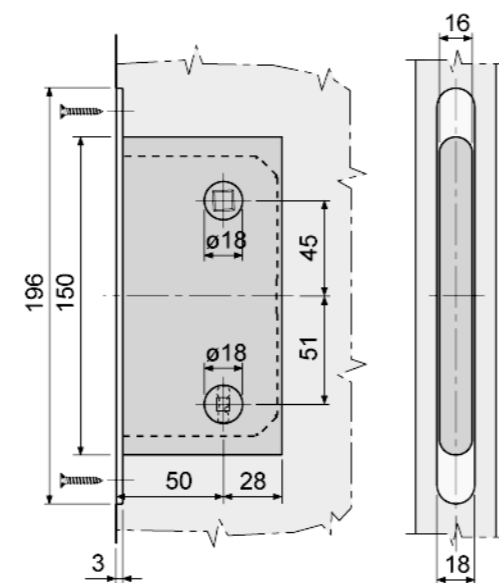
**Tür:** Für den Typ IN muss ein Anschlag im Türblatt von 7 (Tiefe) x 8 (Länge) mm vorgesehen werden.

**Puerta:** Para el tipo IN, debe preverse un recorrido en la hoja de la puerta de 7 (profundidad) x 8 (longitud) mm.

Afmetingen slot / Dimensions serrure / Dimensions lock / Abmessungen Schloss



Afmetingen freesmaat / Dimensions fraisure / Milling Dimensions / Abmessungen Ausfrässaß



\* Ter info: standaard wordt een slot met sleutel meegeleverd, indien deze sleutel niet gebruikt wordt, kan de uitfrezing voor het sleutelgat weggelaten worden  
 \* Pour info : une serrure avec clé est livrée standard; si vous n'utilisez pas cette clé, vous pouvez ne pas fraiser le trou de la serrure  
 \* Extra info: a lock with key is supplied as a standard; if the use of a key is not intended the keyhole does not need to be milled out  
 \* Zur Info: Der Lieferumfang enthält standardmäßig ein Schloss mit Schlüssel. Wird dieser Schlüssel nicht verwendet, ist eine Ausfräsung für das Schlüsselloch nicht erforderlich.  
 \* Nota informativa: se suministra de serie una cerradura con llave; si no se utiliza esta llave, puede omitirse el fresado para el ojo de la cerradura.

5.

**Uitfrezing slot:** Maak de uitfrezing voor het slot op de juiste positie in de deur. Zie de tekening voor de juiste uitfreesmaten. Installeer het slot

**Fraisage de la serrure:** Effectuez le fraisage pour la serrure au bon emplacement dans la porte. Voir le dessin pour les dimensions de fraisage exactes. Installez la serrure

**Milling the lock:** Indicate the correct position of the lock in the door. Consult the drawing for the correct dimension of the part to be milled. Take care: the milling dimensions for an optional bathroom lock or optional cylinders lock differ from those of a standard lock with a key\*. Install the lock.

**Ausfräsung Schloss:** Nehmen Sie die Ausfräsung für das Schloss an der richtigen Stelle in der Tür vor. Siehe Zeichnung für die richtigen Ausfräsmaße. Montieren Sie das Schloss.

**Fresar el hueco para cerradura:** Realice el fresado para la cerradura en la puerta en la posición correcta. Consulte el esquema para conocer las dimensiones exactas del fresado. Instale la cerradura.

6.

**Uitfrezing scharnieren**

Maak de juiste uitfrezing voor de juiste scharnieren op de juiste positie in de deur (gebruik eventueel het universeel argenta® freessjabloon). Standaard worden argenta invisible small meegeleverd: zie tekening voor de exacte uitfreesmaten.

**Fraisage des charnières**

Effectuez le fraisage correspondant aux charnières au bon emplacement dans la porte (vous pouvez éventuellement utiliser le gabarit de fraisage universel argenta®). La charnière argenta invisible small est livrée de stock avec le cadre: voir le dessin pour les dimensions de fraisage exactes.

**Milling the hinges**

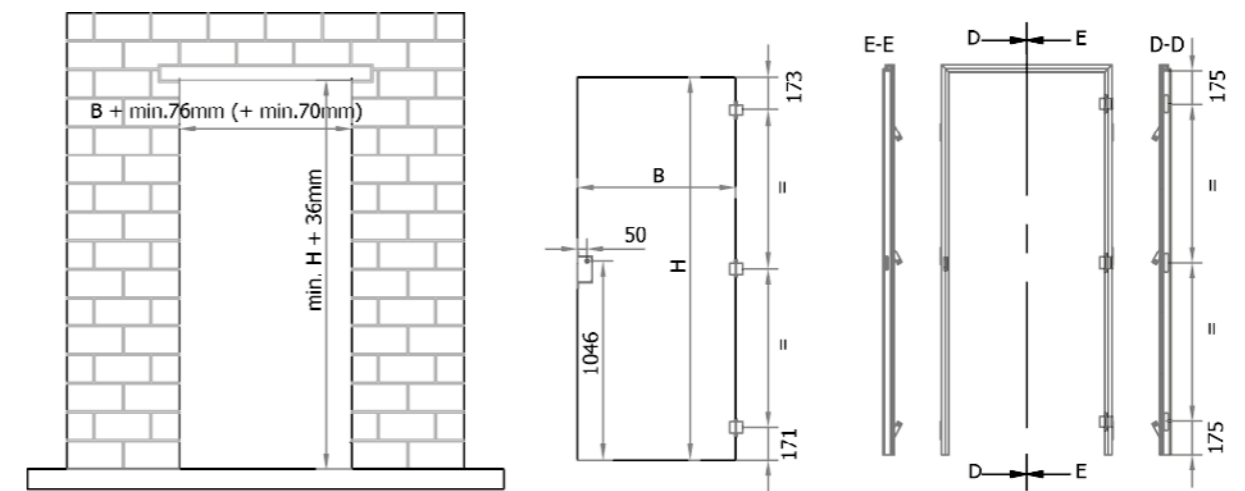
Mark the exact position in the door of the part to be milled for the hinges (possibly using the universal argenta® milling template). Argenta invisible small is supplied by default: consult the drawing for the exact dimensions that need to be milled.

**Ausfräsung Scharniere**

Nehmen Sie die Ausfräsung für die richtigen Scharniere an der richtigen Stelle in der Tür vor (verwenden Sie eventuell die universelle argenta® Frässhablone). Standardmäßig werden Argenta Invisible Small-Scharniere mitgeliefert: siehe Zeichnung für die genauen Ausfräsmaße.

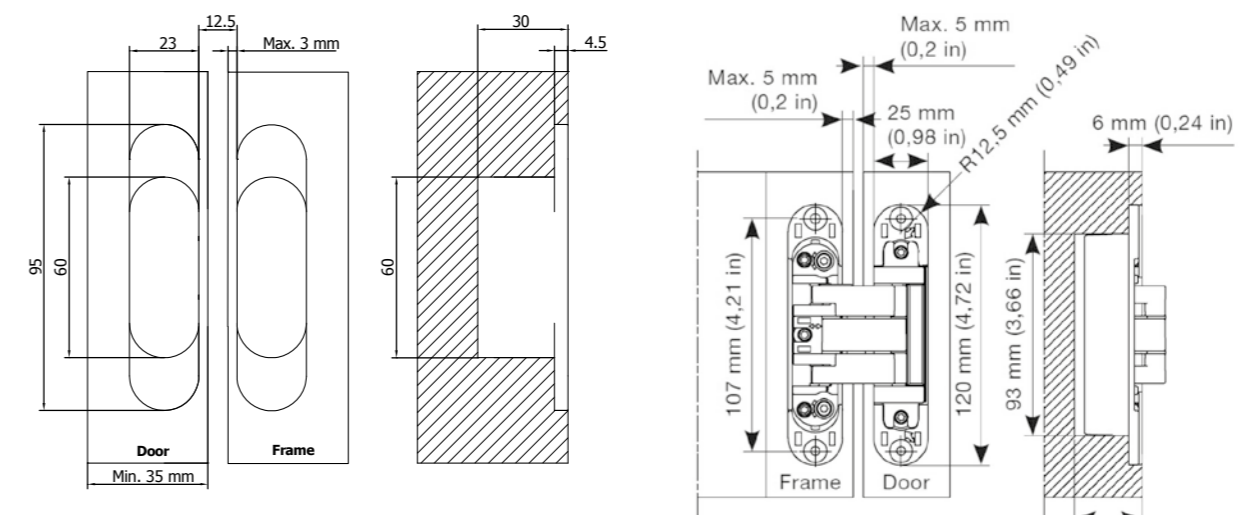
**Fresado para bisagras**

Realice el fresado exacto para las bisagras correspondientes en la posición correcta de la puerta (si es necesario, utilice la plantilla de fresado universal argenta®). Se suministran de forma estándar Argenta invisible small: consulte el esquema para determinar las dimensiones exactas del fresado.



invisidoor®

invisidoor® DL



Frame 26,5 mm (1,04 in) / Door 30 mm (1,18 in)

\*The invisidoor can optionally be ordered with argenta® invisible color and argenta invisible medium: please consult the drawing for the milling dimensions when using these hinges.

VOORBEREIDING MUUR / PRÉPARATION DU MUR / PREPARATION OF THE WALL / VORBEREITUNG WAND / PREPARACIÓN DE LA PARED

7.

Zorg dat de opening in de muur minstens de benodigde afmetingen (B + min 70/74 mm / H + min 36 mm) heeft	Veillez à ce que l'ouverture dans le mur ait au moins les dimensions nécessaires (B + min 70/74 mm / H + min 36 mm)	Take care that the opening in the wall has the minimal required dimensions (consult the drawing and the table)	Sorgen Sie dafür, dass die Öffnung in der Wand mindestens die erforderlichen Abmessungen (B + min. 70/74 mm / H + min. 36 mm) besitzt.	Asegúrese de que la abertura en la pared tiene como mínimo las dimensiones requeridas (An + mín 70/74 mm / Al + mín 36 mm)
De muur dient reeds bepleisterd te zijn	Le mur doit déjà être plafonné	The wall should already be plastered	Die Wand muss bereits verputzt sein.	La pared ya debería estar enlucida.
De muur dient zo vlak mogelijk te zijn om de plaatsing van de invisidoor® te vergemakkelijken	Le mur doit être le plus plat possible afin de faciliter l'installation de l'invisidoor®	The wall needs to be as level and plane as possible to facilitate the placement of the invisidoor®	Zur Vereinfachung des Einsetzens der invisidoor® sollte die Wand so flach wie möglich sein.	La pared debe ser lo más plana posible para facilitar la colocación del invisidoor®.

MONTAGE / MONTAGE / ASSEMBLY / MONTAGE / MONTAJE

8.

Plaats het invisidoor kader in de muuropening. Zorg dat deze loodrecht staat en de voorzijde van het kader volledig vlak met de wand (het pleisterwerk).	Placez le cadre de l'invisidoor dans l'ouverture murale. Veillez à ce qu'il soit d'aplomb et à ce que la partie avant du cadre soit alignée avec le mur (le plafonnage).	Place the invisidoor frame in the aperture in the wall. Make sure that it is completely perpendicular and that its front end is completely flush with the plaster of the wall	Setzen Sie den invisidoor Rahmen in die Wandöffnung ein. Sorgen Sie dafür, dass dieser lotrecht steht und die Vorderseite des Rahmens vollständig flächenbündig mit der Wand (dem Putz) ist.	Coloque el marco invisidoor en el hueco de la pared. Asegúrese con la plomada de que está completamente vertical y de que la parte delantera del marco está completamente enrasada con la pared (el enlucido).
Draai eventueel de muurankers zo opdat deze kunnen vastgeschroefd worden in een geschikte ondergrond.	Tournez éventuellement les ancrures murales afin qu'elles puissent être fixées dans le support adéquat prévu.	If necessary position the wall anchors in such a way that they can be screwed to a suitable substrate.	Drehen Sie eventuell die Wandanker so, dass diese in einem geeigneten Untergrund verschraubt werden können.	Si es necesario, gire los anclajes de pared para poder atornillarlos sobre una base adecuada.
Schroef de muurankers vast aan de muur (gebruik hiervoor niet meegeleverde schroeven & pluggen, geschikt voor de ondergrond)	Fixez les ancrures au mur (employez pour cela des vis et chevilles convenant au support, qui ne sont pas fournies).	Screw the wall anchors to the wall (do NOT use the screws and plugs supplied and intended for fixing to the substrate)	Schrauben Sie die Wandanker an der Wand fest (verwenden Sie dazu nicht mitgelieferte Schrauben und Dübel, die für den Untergrund geeignet sind).	Atornille los anclajes a la pared (no utilice los tornillos y tacos suministrados, sino los adecuados para la superficie).

Schroef de muurankers stevig vast aan het kader	Fixez les ancrures murales solidement au cadre	Screw the wall anchors firmly to the frame	Schrauben Sie die Wandanker am Rahmen fest.	Atornille firmemente los anclajes de pared al marco
Vul eventueel de ruimte tussen het kader en muur op met PUR of pleister**	Remplissez éventuellement l'espace entre le cadre et le mur au moyen de mousse PUR ou de plâtre**	If required, fill the gap between the frame and the wall with PUR or plaster**	Füllen Sie den Zwischenraum zwischen dem Rahmen und der Wand eventuell mit PUR-Schaum oder Gips**.	Si es necesario, rellene el espacio entre el marco y la pared con espuma de poliuretano o yeso**.



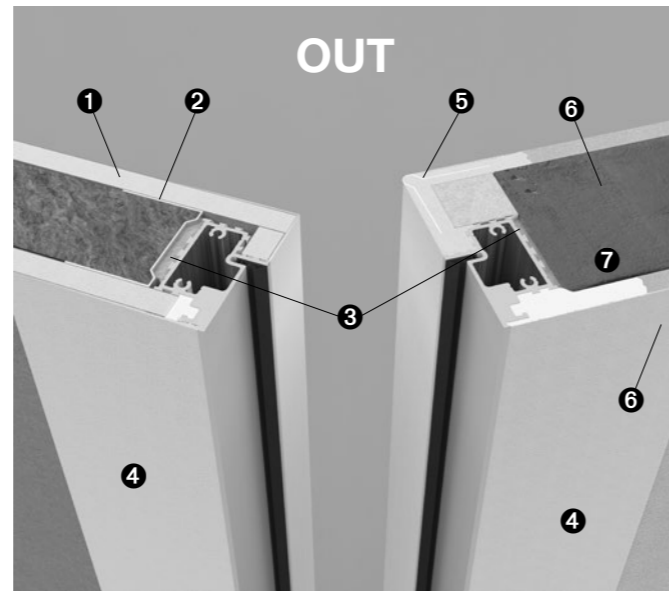
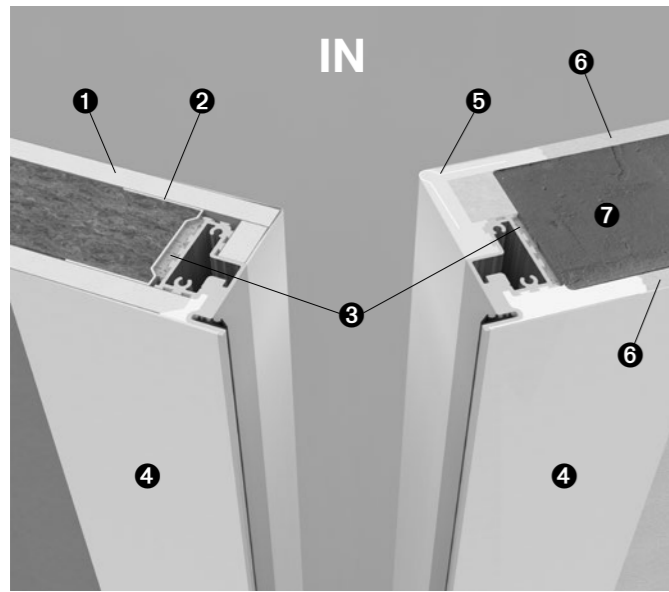
Zorg dat het invisidoor® kader perfect loodrecht staat en de breedte bovenaan en onderaan exact hetzelfde zijn. Eens gemonteerd en ingepleisterd kan de invisidoor niet bijgeregeld worden en indien het kader boven- en onderaan niet dezelfde afmeting heeft kan dit problemen opleveren wanneer u de deur plaatst. (tip: plaats eventueel de deur op voorhand in het kader vooraleer het kader vast te zetten aan de muur; zo bent u zeker dat de speling rondom het deurpaneel correct is)	Veillez à ce que le cadre invisidoor® soit parfaitement d'aplomb et que la largeur supérieure et inférieure soient exactement la même. Une fois monté et intégré dans le plâtre, l'invisidoor ne peut plus être réglé et si le cadre n'a pas les mêmes dimensions, supérieure et inférieure, cela peut poser des problèmes lors du montage de la porte. (conseil : placez éventuellement la porte à l'avance dans le cadre avant de le fixer au mur, de cette manière vous êtes certain que le jeu autour du panneau de la porte sera correct)	Make sure that the invisidoor® frame is perfectly perpendicular (use plummet) and that the width at the top and the bottom are exactly the same. Once mounted and plastered the invisidoor can not be re-adjusted. A discrepancy in the dimensions of the top and the bottom part of the frame may prevent a correct mounting of the door. (tip: contemplate placing the door prematurely in the frame before fixing the frame to the wall; then you ensure that the margin of space all around the door is sufficient.)	Sorgen Sie dafür, dass der invisidoor® Rahmen perfekt lotrecht steht und die obere und untere Breite genau übereinstimmen. Nach erfolgter Montage und Verputzung kann die invisidoor nicht mehr angepasst werden. Wenn der Rahmen oben und unten nicht dieselben Abmessungen hat, kann dies zu Problemen beim Einsetzen der Tür führen. (Tipp: Setzen Sie die Tür eventuell zuvor im Rahmen ein, bevor Sie den Rahmen an der Wand befestigen, so dass Sie sicher wissen, dass der Freiraum um das Türblatt herum korrekt ist.)	Segúrese de que el marco de la invisidoor® está perfectamente perpendicular y que la anchura es la misma en la parte superior e inferior. Una vez montada y enyesada, la invisidoor no se puede reajustar y si el marco no tiene el mismo tamaño. En la parte superior e inferior esto puede causar problemas cuando instale la puerta. (consejo: si es necesario, coloque previamente la puerta en el marco antes de fijar el marco a la pared; así se asegurará de que el espacio libre alrededor del panel de la puerta es el correcto)
--	--	--	--	--

\*\* Speciale dummies zijn op voorhand gemonteerd in het kader ipv de scharnieren; bij opspreken met bv PUR zou de achterzijde van de scharnieren anders vervuld kunnen geraken.  
 \*\* Des bouchons spéciaux sont montés d'avance dans le cadre à l'emplacement des charnières; sinon, lors du remplissage avec de la mousse PUR par exemple, la face arrière des charnières pourrait être salie.  
 \*\* special hinge-dummies have been pre-mounted in the frame. When e.g. using PUR foam, this will not block the hinge mounting spots.  
 \*\* Anstatt der Scharniere werden zuvor spezielle Türbänder im Rahmen montiert. Beim Füllen mit z.B. PUR-Schaum könnte die Rückseite der Scharniere ebenfalls verschmutzt werden.  
 \*\* Se montan previamente unos topes especiales en el marco en lugar de las bisagras; de lo contrario, rociarlos con PUR podría ensuciar la parte posterior de las bisagras.

AFWERKING / FINITION / FINISHING / ENDVERARBEITUNG / ACABADO

9.

Werk de ruimte tussen het kader en pleisterwerk nauwkeurig af. Gebruik hiervoor fijne afwerkingspleister.	Finissez l'espace entre le cadre et le plafonnage. Utilisez pour cela un plâtre de finition fin.	Neatly fill the gap between the frame and the plastered wall. Use fine filling plaster for this job	Dichten Sie den Raum zwischen dem Rahmen und dem Putz sorgfältig ab. Verwenden Sie dazu Feingips für die Endbearbeitung.	Remate el espacio entre el marco y el yeso con precisión. Utilice para ello yeso fino de acabado.
---	--	---	--	---



- 1 Gipskartonplaten
- 2 Metalstud / CLS
- 3 PUR montageschuim
- 4 Afwerkingsplaster glasvezel
- 5 Alu-, RVS- of pvc-hoekprofiel
- 6 Pleister
- 7 Baksteen

- 1 Plaque de plâtre
- 2 Structure en métal léger
- 3 Mousse de montage PUR
- 4 Plâtre de finition (avec fibre de verre)
- 5 Profile d'angle en alu, acier inoxydable ou PVC
- 6 Plâtre
- 7 Brique

- 1 Plasterboard
- 2 Metalstud / CLS
- 3 PUR construction foam
- 4 Finishing plaster (with glasfibre reinforced)
- 5 Aluminum, stainless steel or PVC corner profile
- 6 Plaster
- 7 Brick

- 1 Gipskartonplatten
- 2 Metallgestell / CLS
- 3 PUR-Montageschaum
- 4 Endbearbeitungsgips mit Glasfasern
- 5 Eckprofil aus Aluminium, Edelstahl oder PVC
- 6 Putz
- 7 Ziegel

## MONTEREN SCHARNIEREN / MONTAGE DES CHARNIÈRES / MOUNTING THE HINGES / MONTAGE SCHARNIERE / MONTAJE DE BISAGRAS

### 11.

Verwijder de dummys en vervang deze door de onzichtbare 3d regelbare argenta® invisible scharnieren

Retirez les bouchons et remplacez-les par les charnières invisibles réglables en 3D argenta® invisible.

Remove the dummies and replace them with the 3d adjustable argenta® invisible hinges

Entfernen Sie die Türbänder und ersetzen Sie diese durch die unsichtbaren 3D einstellbaren argenta® invisible Scharniere.

Retire los toques y sustitúyalos por las bisagras invisibles argenta® 3d ajustables.

Plaats het scharnier in het invisidoor® kader met het gedeelte zonder opschrift (de zijde met de breedteregeling, de zijde waar er een kunststof afdekkap opzit), de zijde met de hoogte en diepteregeling komt in de deur (het gedeelte met opschrift 'door side')

Placez la charnière avec la partie sans inscription dans le cadre invisidoor® (le côté avec le réglage en largeur, où il y a un un bouchon en synthétique), le côté avec le réglage en hauteur et en profondeur se place dans la porte (côté avec l'inscription "door side")

Position the hinge in the invisidoor® frame using the part without markings intended for width adjustments to which a plastic protection is attached. The other part enabling height and depth adjustment is meant for the door and is consequently marked 'door side'

Setzen Sie das Scharnier mit dem Abschnitt ohne Aufschrift (die Seite mit der Breitereinstellung, die Seite mit der Kunststoff-Abdeckkappe) in den invisidoor® Rahmen ein. Die Seite mit der Höhen- und Tiefeneinstellung (der Abschnitt mit der Aufschrift 'door side') wird in die Tür eingesetzt.

Coloque la bisagra en el marco invisidoor® con la parte sin rotulación (el lado con el ajuste de anchura, el lado donde hay una cubierta de plástico), el lado con el ajuste de altura y profundidad entra en la puerta (la parte rotulada como "lado de la puerta").

Schroef de scharnieren vast in het kader, gebruik hiervoor de meegeleverde SW3 inbusleutel.

Vissez les charnières dans le cadre en utilisant pour cela la clé Allen SW3 fournie.

Screw the hinges tight to the frame using the SW3 Allen key supplied.

Verschrauben Sie die Scharniere im Rahmen. Verwenden Sie dazu den mitgelieferten SW3 Inbuschlüssel.

Atornille las bisagras en el marco, utilizando la llave Allen SW3 suministrada.

## SCHILDEREN / PEINTURE / PAINTING / STREICHEN / PINTAR

### 10.

Standaard is de invisidoor® voorzien van een overschilderbare primerlaag.

L'invisidoor® est pourvue d'office d'une couche de fond pouvant être couverte d'une couche de peinture.

The invisidoor® is supplied standard with a paintable primer layer on which you can start painting directly.

Standardmäßig ist invisidoor® mit einer überstreichbaren Grundierung versehen.

Normalmente, la invisidoor® está provista de una capa de imprimación lista para pintar.

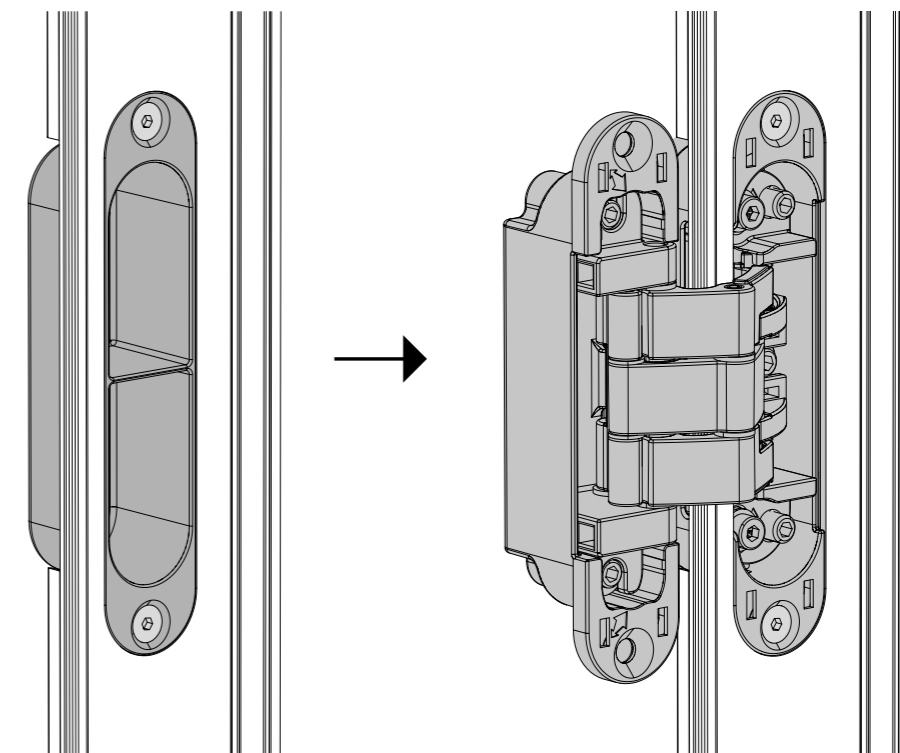
Verwijder de rubberen slagdichting vooraleer u het kader overschildert en plaats deze terug na het schilderen.

Retirez le joint de butée en caoutchouc avant de peindre l'encadrement et remettez-le en place après les travaux de peinture.

Remove the rubber impact seal before painting over the frame, and replace it after painting

Entfernen Sie vor dem Überstreichen des Rahmens die Anschlagdichtung und setzen Sie diese nach dem Überstreichen wieder ein.

Retire la junta de impacto de goma antes de pintar el marco y vuelva a colocarla cuando haya acabado de pintar.



## 12.

Hang de deur in de scharnieren en schroef deze vast met geschikte schroeven (schroef met verzonken kop din 97/ din 7505 diameter 4 of 4,5 mm / lengte 30 mm, niet meegeleverd).

Suspendez la porte aux charnières et fixez-les avec les vis adéquates (vis à tête noyée din 97/ din 7505 diamètre 4 ou 4,5 mm / longueur 30 mm, non fournies).

Hang the door in the hinges and screw it down with appropriate screws (screw with sunken head din 97/ din 7505 diameter 4 or 4.5 mm / length 30 mm, not supplied)

Hängen Sie die Tür in die Scharniere ein und schrauben Sie diese mit geeigneten Schrauben fest (Schraube mit Senkkopf DIN 97/DIN 7505, Durchmesser 4 oder 4,5 mm / Länge 30 mm, nicht mitgeliefert).

Cuelgue la puerta en las bisagras y atorníllela con tornillos adecuados (tornillo avellanado din 97/ din 7505 diámetro 4 o 4,5 mm / longitud 30 mm, no suministrado)

Diepte (+/- 1.5 mm)  
Draai de schroef in de gewenste richting. Hiermee zal u de deur steviger of minder stevig laten aandrukken in het deurkader in gesloten positie.

Profondeur (+/- 1.5 mm)  
Tournez la vis dans la direction voulue. De cette manière vous allez enfoncer la porte plus ou moins fort dans le cadre en position fermée.

Depth (+/- 1.5 mm)  
Turn screw no. 3 in the required direction. This will result the closed door to press tighter or less tight against the frame

Tiefe (+/- 1,5 mm).  
Drehen Sie die Schraube in die gewünschte Richtung. Damit lassen Sie die Tür in der geschlossenen Position fester oder weniger fest im Türrahmen andrücken.

Profundidad (+/- 1,5 mm) Gire el tornillo en la dirección deseada. Esto le permitirá encajar la puerta con mayor o menor firmeza en el marco de la puerta en posición cerrada.

## 13A.

### Regelen van de scharnieren

Hoogte (+/- 1.5mm)  
Draai de schroeven los met meegeleverde SW3 inbussleutel. Plaats een dikteplaatje van 4 mm onder de deur. Schroef vervolgens de schroeven terug vast. Als u de deur op een andere positie wenst, gebruik dan het geschikte dikteplaatje.

Breedte (+/- 1.5mm)  
Draai per scharnier de schroeven afwisselend in de gewenste richting. Eerst de schroef boven en daarna de schroef onder. Hiermee kan niet enkel de speling rond de deur links/rechts ingesteld worden, maar kan ook de deur recht gehangen worden t.o.v het deurkader. Als u het scharnier bovenaan in de ene richting afregelt. Regel dan het onderste scharnier in de andere richting om de deur recht te hangen.

### Réglage des charnières

Hauteur (+/- 1.5 mm) Dévissez les vis au moyen de la clé Allen SW3 fournie. Placez une plaque d'épaisseur de 4 mm sous la porte. Revissez ensuite les vis. Si vous voulez placer la porte dans une autre position, utilisez la plaque d'épaisseur correspondante.

Largeur (+/- 1.5 mm) Tournez les vis par charnière alternativement dans la direction voulue. D'abord la vis supérieure, ensuite l'inférieure. De cette manière vous réglez le jeu à droite/ gauche autour de la porte, mais vous pouvez aussi régler l'équerrage de la porte par rapport au cadre. Si vous réglez la charnière supérieure dans une direction, réglez la charnière inférieure dans l'autre direction pour que la porte soit d'équerre.

### Adjusting the hinges

Height (+/- 1.5 mm) Loosen the screws (no. 1) using the SW3 Allen key provided. Place a thickness gauge of 4 mm (A) below the door. Then re-tighten the screws. If you prefer a different gap then use the appropriate thickness gauge (A).

Width (+/- 1.5 mm) Turn the screws (no. 2) alternatively in the right direction for each hinge. First adjust the top screw and then the bottom one. This not only enables adjusting the play left/right but it is also possible to align the door with the frame this way. If you adjust the top hinge in one direction you might adjust the bottom one in the other direction to position the door squarely.

### Einstellen der Scharniere invisidoor®

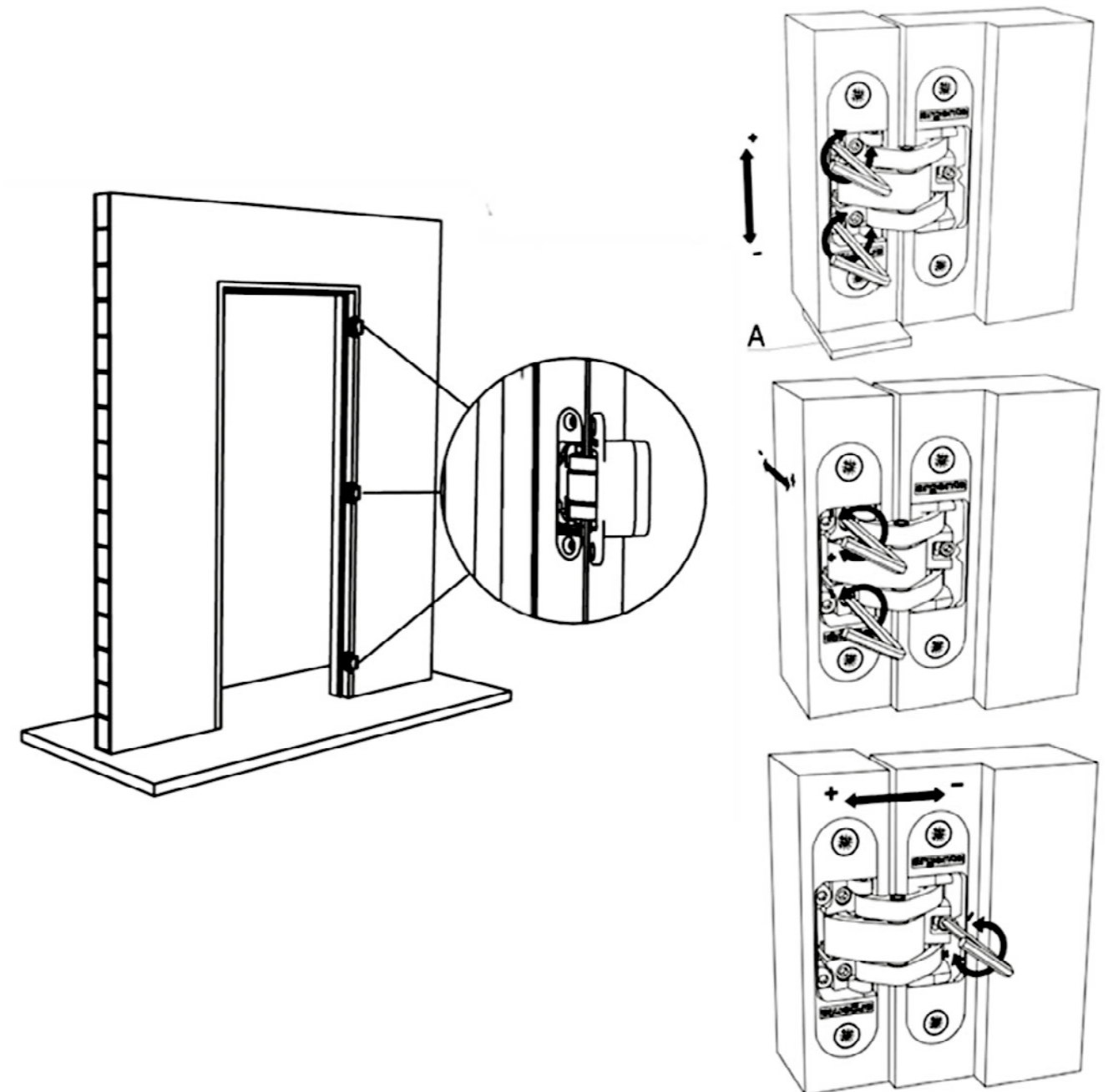
Höhe (+/- 1,5 mm). Lösen Sie die Schrauben mit dem mitgelieferten SW3 Inbusschlüssel. Legen Sie ein Abstandsplättchen von 4 mm unter die Tür. Ziehen Sie anschließend die Schrauben wieder an. Wenn Sie die Tür in einer anderen Position einstellen möchten, verwenden Sie das jeweils geeignete Abstandsplättchen.

Breite (+/- 1,5 mm). Drehen Sie die Schrauben pro Scharnier abwechselnd in die gewünschte Richtung. Zunächst die obere Schraube und anschließend die untere Schraube. Damit kann nicht nur der Freiraum um die Tür herum links/rechts eingestellt werden, sondern kann die Tür auch gerade in Bezug auf den Türrahmen eingehängt werden. Wenn Sie das Scharnier oben in einer Richtung einstellen, stellen Sie dann das unterste Scharnier in der jeweils anderen Richtung ein, um die Tür gerade einzuhängen.

### Ajuste de las bisagras invisidoor®

Altura (+/- 1,5 mm) Afloje los tornillos con la llave Allen SW3 suministrada. Coloque una placa de 4 mm de espesor debajo de la puerta. A continuación, vuelva a atornillar los tornillos. Si desea la puerta en una posición diferente, utilice la placa del grosor deseado.

Ancho (+/- 1,5 mm) Para cada bisagra, gire los tornillos alternativamente en la dirección deseada. Primero el tornillo de arriba y luego el de abajo. No sólo se puede ajustar la holgura alrededor de la puerta a izquierda/ derecha, sino que también se puede colgar la puerta recta en relación con el marco de la puerta. Si ajusta la bisagra de la parte superior en una dirección. A continuación, ajuste la bisagra inferior en la otra dirección para colgar la puerta recta.



## 13B.

### Regelen van de scharnieren invisidoor® DL

Hoogte: Klemschroeven [A] met inbusleutel SW3 (invisible neo S-5) of SW4 (invisible neo M-6 / L-7) losser schroeven (draairichting links). Draai aan regelschroef [B] om de hoogte in te stellen. Klemschroeven [A] terug vast zetten (draairichting rechts) nota: bij het volledig losschroeven van klemschroeven [A] kan men de deur uit of in het frame haken dankzij het ingebouwde "easy-hook" systeem.

Breedte Regelschroeven [C] met de inbusleutel in de gewenste richting instellen om de deur recht te laten hangen en aan beide zijden van de deur dezelfde speling te bekommen.

Diepte Regelschroef [D] met de inbusleutel in de gewenste richting instellen om de diepte aan te passen zodat de deur tegen de aanslagdichting drukt.

### Réglage les charnières invisidoor® DL

Vis de serrage [A] en hauteur dévisser (tourner vers la gauche) avec la clé Allen SW3 (invisible neo S-5) ou SW4 (invisible neo M-6 / L-7). Tournez la vis [B] pour régler la hauteur. Fixez la vis de serrage [A] à nouveau (tourner vers la droite) Note : Une fois la vis de serrage [A] entièrement dévissée, vous pouvez enlever ou pendre la porte dans le cadre grâce au système "Easy-Hook" intégré.

Tournez les vis de réglage en largeur [C] avec la clé Allen. Tournez la vis dans la direction voulue pour que la porte pende bien droite et afin que le jeu entre la porte et le cadre soit le même des deux côtés.

Réglez la vis de réglage en profondeur [D] avec la clé hexagonale dans la direction souhaitée afin de régler la profondeur pour que la porte presse contre la butée.

### Alignment of the invisidoor® DL hinges

Height: clamping screw [A] Loosen (turn to the left, anticlockwise) the clamping screw [A] using the Allen key SW3 (invisible neo S-5) or SW4 (invisible neo M-6 / L-7). Turn adjustment screw [B] in order to adjust the height. Turn the locking screws [A] to the right (clockwise) to tighten them completely again Note: when fully unscrewing the screws [A], the door can be hooked in or hooked out of the frame thanks to the integrated "easy-hook" system.

Width-side clamping screw [C] Adjust screw [C] using the Allen key in the desired direction to allow the door to hang horizontally and in order to achieve the same slack between the door and frame at both sides of the doorpanel.

Closure clamping screw [D] Adjust alignment screw [D] using the Allen key in the required direction so that the depth is adjusted and the door presses against the closure strip.

### Einstellen der Scharniere invisidoor® DL

Höhe: Klemmschrauben [A] mit Inbuschlüssel SW3 (Invisible Neo S-5) oder SW4 (Invisible Neo M-6 / L-7) lösen (Drehrichtung links). Einstellschraube [B] zum Einstellen der Höhe drehen. Klemmschrauben [A] wieder anziehen (Drehrichtung rechts). Anmerkung: Durch vollständiges Lösen der Klemmschrauben [A] kann die Tür dank des eingebauten "Easy-Hook"-Systems aus dem Rahmen oder in den Rahmen gehängt werden.

Breite Einstellschrauben [C] mit dem Inbuschlüssel in der gewünschten Richtung einstellen, so dass die Tür gerade hängt und auf beiden Seiten den gleichen Freiraum bekommt.

Tiefe. Einstellschraube [D] mit dem Inbuschlüssel in der gewünschten Richtung einstellen, so dass die Tür gegen die Anschlagdichtung drückt.

### Ajuste de las bisagras invisidoor® DL

Altura Tornillos de sujeción [A] Afloje con la llave Allen SW3 (neo invisible S-5) o SW4 (neo invisible M-6 / L-7) (sentido de giro a la izquierda). Gire el tornillo de ajuste [B] para ajustar la altura. Vuelva a apretar los tornillos de sujeción [A] (sentido de giro a la derecha) nota: al aflojar completamente los tornillos de sujeción [A], la puerta puede engancharse o desengancharse del marco gracias al sistema "easy-hook" incorporado.

Ancho Ajuste los tornillos de ajuste [C] con la llave Allen en la dirección deseada para que la puerta cuelgue recta y para conseguir la misma separación en ambos lados de la puerta.

Profundidad Ajuste el tornillo de ajuste [D] con la llave Allen en la dirección deseada para ajustar la profundidad, de tal manera que la puerta presione contra la junta de tope.

